

Darío a diario

XELA ARIAS CASTAÑO

Todos os bebés son *tu* e ningún coma ti.

Todos os nenos son *tu* e ningún coma ti.

Todos os adolescentes son *tu* e ningún coma ti.

Todos os mozos son *tu* e ningún coma ti.

Todos os anciáns son *tu* e ningún coma ti.

Todas as nais son eu e todas, coma min, saben que es único.



ARQUIVO FAMILIAR

XELA ARIAS EN BARREIROS, SARRIA (LUGO), EN 1962.

DÍA DAS LETRAS GALEGAS

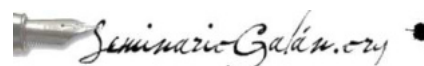
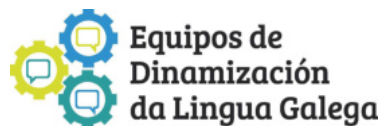
17 DE MAIO 2021



XELA ARIAS CASTAÑO

XELA ARIAS CASTAÑO

(1962-2003)



Xela Arias Castaño naceu o 4 de marzo de 1962 en Sarria (Lugo) onde seu pai era mestre de primaria. Era a primoxénita de Valentín e Amparo.

Foi inscrita co nome de María de los Ángeles, xa que daquela non se podían poñer nomes galegos. En 1984 consegue que lle recoñezan o dereito a chamarse Xela, tal como a coñecían todos.

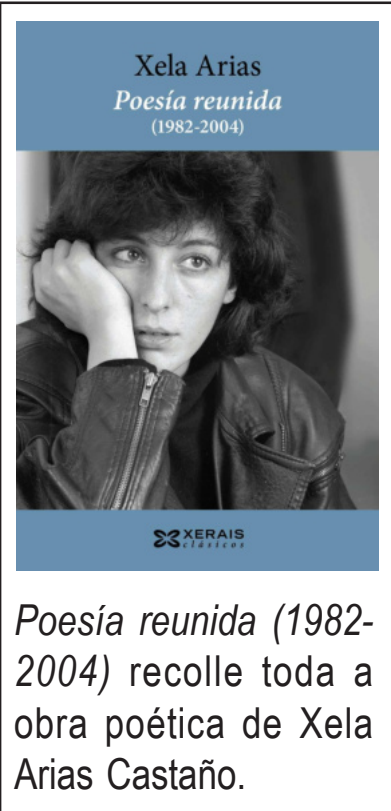
Estudou infantil e primaria no Colexio Fingoi, de Lugo e no de Sárdoma-Moledo, en Vigo e os estudos de secundaria no IES Castelao, tamén de Vigo, cidade na que fora destinado seu pai.

Co conto *A fraga dos paxaros faladores e a fraga leopárdica* gañou o VI Concurso de contos Infantís de O Facho da Coruña.

Foi poeta, tradutora e profesora de Lingua castelá e Literatura en secundaria.



As bruxas, de Roald Dahl, foi traducida ao galego por Xela Arias e Lidia Iglesias.



Poesía reunida (1982-2004) recolle toda a obra poética de Xela Arias Castaño.

Como poeta publicou os libros *Denuncia do equilibrio*, *Tigres como cabalos*, *Intempériome* e *Darío a diario*, dedicado ao seu fillo. Foi tradutora ao galego de obras en portugués, italiano, inglés, castelán, francés... como *Contos ao Teléfono*, de Rodari; *As bruxas*, de Roald Dahl; *O Gato Gaiado...*, de Jorge Amado...

Faleceu na cidade de Vigo o 1º de novembro de 2003, aos 41 anos.

Polo seu traballo a prol do idioma galego a Real Academia dedícalle o Día das Letras de 2021.